

EL CAUDILLO EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XIV. - Número 3.943 : CEUTA Sabado 5 de Julio 1947 : EJEMPLAR: 40 céntimos



expone su pensamiento sobre el

ACTO DEL REFERENDUM

A través de Radio Nacional de España PRONUNCIO ANOCHE UN GRAN DISCURSO

“No está en la Ley de Sucesión el interés de ningún bando triunfante. Es el servicio de la nación y el interés general de todos los españoles. Es la afirmación previsoramente de un régimen fuerte ante la supuesta inestabilidad que caracteriza todas las instituciones humanas. Su razón de ser es la continuidad de la Patria”

VAMOS A RATIFICAR EL RÉGIMEN

¿Qué hay detrás del referéndum? Muchas afirmaciones puede contener la respuesta, muchas auténticas verdades que nos hablan de lo que es la entraña y esencia del régimen que los españoles nos hemos impuesto por nuestra propia voluntad. Independientemente de otros fundamentos sobre los que se sustenta nuestro Estado hay un aspecto básico en este referéndum nacional que debe estar presente en nosotros. Una de las acusaciones que con mas frecuencia se han lanzado contra España ha sido la supuesta interinidad de nuestro régimen, así como la falta de un referéndum que ratificara o rechazara la existencia de ese régimen. Ha sido tema, siempre recusable, para todas las campañas destructoras del exterior.

Y no es precisamente por género alguno de presiones derivadas de esas acusaciones por lo que el Caudillo y su Gobierno convocan este referéndum. Muy al contrario. Las tentativas de presión externa tan en absoluto no han influido en ello, que precisamente demoraron la superación de ésta última etapa de nuestra reorganización estatal. Pero de modo alguno nuestro concepto de la dignidad, de la independencia y de la soberanía de la Patria nos hubiera permitido jamás ceder a presiones externas. En un sentido por completo independiente de ellas España necesitaba garantizar el futuro de su sistema de Gobierno implantado por el Movimiento triunfador con la institución adecuada a su manera de ser, pero de la forma que hiciera posible esa garantía.

Ha sido el Caudillo vencedor quien ha inspirado la Ley de Sucesión; han sido luego las Cortes corporativas las que la han estudiado y aprobado. Y va a ser ahora el pueblo entero de España quien la va a ratificar con su voto, libremente emitido por el procedimiento democrático del sufragio universal inorgánico.

Este referéndum que pondrá de manifiesto la voluntad inquebrantable del pueblo español, habrá de hacer callar para siempre a los que desde fuera o desde dentro se dedican a lanzar acusaciones contra España. Después del referéndum no van a tener pretexto democrático que esgrimir y salvo los eternos y ancestrales antiespañoles, los hombres y los pueblos de buena fé nos dejarán en paz con nuestro régimen libremente elegido, honradamente ganado con la victoria, ratificado en clamorosas manifestaciones de adhesión al Caudillo y refrendado ahora definitivamente por el sufragio. Significa ello la paz interior y el reconocimiento de fuera. Por eso es muy importante pensar en esta afirmación que vamos a llevar el domingo a las urnas.

TU, QUE VAS A LA IGLESIA

y cumples fielmente tus deberes de católico, reflexiona que en otras circunstancias no podías hacerlo, cuando en España estaba perseguida la Iglesia y se asesinaba a mansalva a nuestros sacerdotes y religiosos. Aquel terror de la República terminó para siempre. España recobró su espiritualidad. España será un Reino católico y social conforme a lo estatuido en la Ley de Sucesión que inspira el Caudillo. Para contribuir a la afirmación de ese régimen debes votar SI en el referéndum del domingo.

“El progreso económico y el avance social serían destruidos si las divisiones resurgieran y la anti-España abriera de nuevo brecha en nuestro frente”

Espanoles: En esta hora en que se aproxima el momento en que vais a cumplir vuestros deberes cívicos con la nación, cuando la exaltación de tantas voces se levanta invocando razones de fé, de fidelidad a la Patria, de lealtad a los que cayeron, de amenazas y peligros que pudieran acecharnos, parece indicado el dirigiros unas palabras y exponeros mi pensamiento sobre la trascendencia del acto en que habéis de pronunciaros.

Es la Patria en toda su dimensión la que se presenta a vuestra consideración en esta hora.

Mi vida de gobernante ha sido precedida por una intensa vida de soldado para el que la Patria lo representó todo y su mejor servicio ha continuado

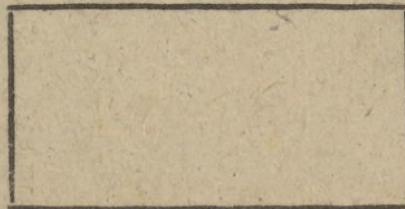
(Pasa a la página 5).

SI, significa afirmación de la grandeza de España, continuación de la Unidad nacional, dignidad en el exterior, orden en el interior y claro concepto de nuestra soberanía.

NO, significa dejación de nuestra independencia e intromisión del exterior en asuntos que sólo los españoles debemos resolver. Ya sabes lo que has de votar.

PUEDE UTILIZAR ESTA PAPELETA PARA VOTAR

¿Ratifica con su voto el proyecto de Ley sobre Sucesión en la Jefatura del Estado, aprobado por las Cortes Españolas en siete de junio de mil novecientos cuarenta y siete?



Si no ha llegado a sus manos la papeleta, recorte ésta por la línea de puntos y ponga el **SI** en ella, acudiendo a votar a su mesa correspondiente.

APOLO

Hoy en sesión continua desde las 5. Un sensacional estreno.

El misterio de la isla perdida

Un film de misterio y de fuertes emociones, de los que ponen al espectador la carne de gallina.

Interpretes: Grant WITHERS, Adrián MORRIS, Ann RUTHERFORD.

No deje de ver hoy la primera jornada de la película de 12 episodios y tres jornadas.

Hoy la primera jornada. Vea!

Próximamente inauguración de la temporada de verano. A precios populares.

Cine Astoria

JADU

Sesión continua desde las 5. Hoy un film de amor y aventuras en el corazón de la selva.

ZAMBOANGA

AL SUR DE FILIPINAS Interpretada en su mayor parte por nativos de aquellas islas. Director: Edward Kilangi.

Muy pronto:

EL MISTERIO DE LA ISLA PERDIDA

CINE MARITA

(Instalado junto al Jardín Alhambra)

Hoy sábado, dos películas: EL PRINCIPE ENCANTADO

Y UNA PAREJA IDEAL

LA HUERTA

Hoy sábado gran baile. Amenizado por la orquesta GOM-BO

Reaparición de el "GRAN FRANCISCO"

En su toreo de salón secundado por el "mago" de los tangos "CABALLERO"

Vida Religiosa

SANTORAL DEL DIA

5 de Julio, sábado.—Santos Antonio María Zacarías, fundador; Atanasio diácono, Zoe, Dominio, Agatón, Trifina, Marino, Teódoto Sedota, Cirila, Numeriano, obispo, Filomena, virgen, mártires. Rito Doble. Ornamentos blancos.

MODIFICACION EN EL HORARIO DE MISAS

Con el fin de que los fieles que tengan que ejercer algún cometido en los negocios electorales, puedan oír la Santa Misa, antes de la apertura de estos, las Misas que es costumbre celebrar a las seis en la parroquia de Santa María de los Remedios, tendrá lugar mañana a las siete y la de coto de la Santa Iglesia Catedral se dirá igualmente mañana, a las siete y treinta.

SOLEMNE HORA SANTA

Como habíamos anunciado el pasado jueves, de 11 a 12 de la noche, tuvo lugar en la Santa Iglesia Catedral, una solemne Hora Santa, organizada por la Rama de Mujeres de Acción Católica cuyo acto se vio concurridísimo.

Por el muy ilustre señor don José Chico Vaello, consillario de dicha Rama, fué expuesta Su Divina Majestad y rezada seguidamente la estación mayor al Santísimo.

A continuación el reverendo Padre don Francisco Almandor, desde el púlpito, dirigió su elocuente palabra intercalando la lectura de sentidas oraciones y plegarias, con algunas intervenciones del coro, que cantó varios himnos.

Finalmente el Padre Chico dió la bendición con el Santísimo, haciéndose la reserva.

El altar mayor, donde se hallaba el Rey de Reyes Cristo Sacramentado, se encontraba preciosamente adornado con muchas flores y luces.

Las naves de nuestro primer templo llenas completamente de Mujeres de Acción Católica y de otras asociaciones piadosas, numerosos caballeros y señoras.

En resumen: una Hora Santa magnífica, que llenó de gozo los corazones de todos los asistentes.

HOMBRES DE ACCION CATOLICA

La Comunidad general mensual de esta Rama de Hombres de Acción Católica, se celebrará mañana domingo a las nueve y

treinta, en la Santa Iglesia Catedral debiéndose concurrir a las 10 y 30, al Santuario de Nuestra Señora de Africa, donde tendrá lugar, la solemne primera Misa del reverendo Padre, don Manuel Martínez Millán.

MISAS PARA MAÑANA DOMINGO

Santa Iglesia Catedral: a las 7 y 11 misas rezadas; a las 9 y 15 cantada.

Parroquia de Santa María de los Remedios: a las 7, 8 y 11, rezadas, a las 9 y 30 cantada por las juventudes de Acción Católica.

Parroquia del Sagrario (Virgen de Africa): a las 8 y 30, rezada; a las 10 y 30 cantada y solemne (primera del Padre Martínez Millán), con sermón a cargo del muy ilustre señor doctor, don Gregorio Landaluze y Rivacoba; a las 12 rezada.

Iglesia de San Francisco (Padres Agustinos): a las 8, 9, 10 y 12, rezadas.

Iglesia de Nuestra Señora del Valle: a las 8.

Iglesia de San José (barriada de Jadú): a las 11.

Iglesia de San Ildefonso (barriada del Príncipe): a las 11 y 30.

Iglesia de Todos los Santos (barriada de la Almadraba): a las 11.

Capilla del Hospital de la Cruz Roja: a las 7 y 30.

Capilla del Convento de Religiosas Adoratrices: a las 10 y 30.

Capilla del Hospital Militar de O'Donnell: a las 10.

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de Africa (barriada de Jadú): a las 8.

Capilla del Palacio Episcopal (Colegio de Religiosas de la calle Millán Astray): a las 10.

Capilla de la Clínica del Doctor Ostalé: a las 8.

SANTORAL PARA MAÑANA

6 de Julio, Domingo VI de Pentecostés.—Santos Isaias, profeta, Rómulo, obispo Tranquilino, presbítero, Dominica, virgen, Lucía, Antonino Severino, Diódoro, Dion, Tomás Moro mártires. Rito Semidoble. Ornamentos verdes.

Tarjetas de visitas. Cartas.

Sobres. Recordatorios, etc.

en la imprenta FARO

Defensa pasiva de Ceuta

Continuación.

Policías de servicio, montados sobre sus bicicletas, van ordenando a la gente se dirija sin precipitación a los refugios más cercanos; quedan estacionados los coches junto al bordillo de las aceras, y en unos instantes todo queda callado y solitario.

En los oscuros huecos de los portales se ven las sombras de los vigilantes de Defensa Pasiva que viven atentos a cualquier incidente que surja. Pasan trepidantes los aviones enemigos sobre la ciudad y se pierden a lo lejos en busca de otras ciudades sobre las que descargar sus bombas. La voz de las sirenas devuelve de nuevo a la ciudad su fisonomía habitual. Ha pasado el peligro.

Retornan nuevamente a sus hogares los habitantes de la ciudad a reanudar su descanso interrumpido. Por las calles deambulando los vigilantes públicos, y en los Puestos de Mando de la Defensa Pasiva unas bombas en lucha callada y benévola, está alerta para avisar cualquier peligro que amenace a la Ciudad o sus ocupantes.

ESPOSA DE TRABAJADOR

Si tienes hijos a tu cargo y no percibes el Subsidio Familiar que cobra tu esposo reclama la percepción directa de este beneficio en la Delegación del Instituto Nacional de Previsión respectiva.

ANUNCIOS BREVES

CLASIFICADOS Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, Millán Astray, número 7; Papelería La Cultural, Jadú, Teniente Coronel Gautier.—En Tetuán: Calle Ba día El Abasi, número 2.—En Algeciras: Calle Pérez Galdós, número 13. Anuncios económicos en Prensa y Radio.—Palabra SESENTA Y CINCO céntimos, se reciben en nuestra Administración Comercial Maza y Radio Ceuta.

Compras y ventas

CAL para blanqueo, Casa García, Calle Galea.

CARTELERA del CERVANTES

11 y 12 de julio desde las cinco. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE VERANO con



Por última vez en Ceuta por cada dentro de unas semanas los derechos de explotación en España. ¡Véala una vez más! ¡Después ya será tarde y no podrá verla!

Nuestro próximo programa un ESTRENO nacional de alta calidad:

¡ESTABA ESCRITO! por LUIS PREND S y MARTA SANTAOLALLA.

Exteriores totalmente rodados en Marruecos.

AMAYA

TINTORERIA Tefidos y limpieza en seco

Anúnciese en EL FARO

COMPRO muebles usados. Frente Hospital Cruz Roja. Teléfono 8-1-8.

Alquileres

NECESITO almacén amplio. Razón esta Admón.

CEBO habitación amueblada caballero solo dormir. Razón esta Administración.

Varios

PERSIANAS todas medidas Ferrería El Aguila, Falange Española, 72.

PANUELOS para baño. Bolsos última novedad. Modas "Chuis" J. Antonio, 15.

MAQUINAS Victoria para hacer cigarrillos. Recibida nueva expedición. Comercial Maza.

TIRO AL PLATO

Hoy sábado, a las siete de la tarde en el Campo Militar de Deportes (Hípica), se celebrará una tirada de Platos organizada por la S. de Caza y Pesca de Ceuta, para disputarse una hermosa Copa donada por un socio de la misma.

Los socios que deseen tomar parte en esta prueba deberán encontrarse en el Campo media hora antes para inscribirse.

La Directiva.

La grandiosa concentración de hoy en el Teatro Cervantes, pro-referéndum

El acto dará comienzo a las 12 de la mañana

Hará las presentaciones el camarada Fernández Somoza y presidirá el camarada Justo Arizala. Se han colocado potentes altavoces en distintos lugares

Ceuta entera amanece cuajada de pasquines y millares de octavillas se reparten. Fué acogida con gran interés la edición extraordinaria que EL FARO lanzó en las últimas horas de la tarde

Anoche, por Radio Ceuta, dirigió una alocución el camarada Arizala

Ceuta vive horas de intensa emoción patriótica. El anuncio de la concentración que se celebrará hoy a las 12 de la mañana en el Teatro Cervantes, ha despertado un gran interés, esperándose que el Teatro de la calle Padilla resulte insuficiente para dar cabida a tantos miles de personas.

Por todas partes se respira un profundo sabor patriótico, estando el pueblo entero deseoso de que llegue el momento de poder presentarse en el Teatro y alrededores. Para quienes no puedan penetrar en el salón se han instalado cuatro potentes altavoces por Radio Ceuta. Uno de ellos quedó instalado anoche en el balcón de la Jefatura de Falange, otro en la puerta del Teatro Cervantes y dos en el Puesto del Mercado de Abastos, uno de ellos con dirección a la calle Generalísimo y el otro a la de José Antonio Primo de Rivera.

Igualmente, la citada Emisora ha dispuesto la colocación de dos micrófonos en el interior del Cervantes. Uno de ellos en el escenario por el que los oradores se dirigirán al público, y el otro, en uno de los patios desde donde se irán dando toda clase de detalles a cuantos queden fuera, al objeto de que sigan perfectamente el curso de cuanto ocurre en el local.

La mesa presidencial, estará situada en el escenario del Teatro, tomando asiento el delegado Comarcal Sindical, camarada Justo Arizala, varios productores y empresarios, así como los oradores, don Pedro Armendariz, don Mario Lanz y el productor don Germán Morant Valero.

Hará la presentación de los conferenciantes, el asesor jurídico de la C. N. S., camarada Fernández Somoza, quien, a su vez, dirigirá unas breves palabras a los reunidos.

Al finalizar el emotivo acto, el camarada Arizala hablará a los reunidos.

Además de cuanto informábamos en nuestro número de ayer, digamos que los camaradas del Frente de Juventudes y de FET y de las JONS, así como productores y personal voluntario, continuaron durante todo el día colocando pasquines alusivos a este acto y a la votación. Igualmente se han repartido millares de octavillas y cuartillas, pudiendo decirse que todo Ceuta está cuajada de ellos, en las que resaltan las invitaciones a todos para que voten.

La edición extraordinaria que lanzamos a la calle en las últimas horas de la tarde, fue acogida con gran entusiasmo. Con esta edición, EL FARO se suma al entusiasmo general que se respira en Ceuta con motivo de la votación a la Ley de Sucesión y a la concentración patriótico-sindical de hoy.

No corremos esta información, sin volver a repetir que todos los ciudadanos esperan con ansias la hora de penetrar en el Teatro Cervantes.

Trabajadores del mar y del campo, anunciaron anoche a la Delegación Sindical, su presen-

cia en el Teatro, al igual que todo el pueblo de Ceuta.

Hoy, en el Cervantes, volverán a sonar los gritos eternos de la España inmortal; esos gritos que son el más claro exponente de nuestra fe en la Patria y Franco: ¡FRANCO! ¡FRANCO! ¡FRANCO! ¡ARRIBA ESPAÑA!

Anoche, por Radio Ceuta, dirigió una interesante proclama el delegado comarcal sindical que fué oída con interés.

Delegación del Ministerio de Trabajo

Referéndum de la Ley de Sucesión

De conformidad con lo preceptuado en el artículo 67 de la vigente Ley del Contrato de Trabajo, todos los trabajadores tanto industriales como agrícolas, a los que no correspondía descansar el próximo domingo día 6, del corriente mes, dispondrán del tiempo necesario, ABONABLE Y NO RECUPERABLE, para emitir su voto en el citado Referéndum.

Ceuta, 4 de Julio de 1947.

EL DELEGADO DE TRABAJO.

Junta Municipal del Censo Electoral

CEUTA

La Junta Municipal del Censo Electoral de esta Ciudad pone en conocimiento de los Presidentes y Adjuntos, tanto propietarios como suplentes, la obligación que tiene de encontrarse el día seis de los corrientes, a las ocho horas de la mañana en sus respectivos Colegios Electorales, para proceder a la Constitución de las Mesas.

Ceuta, 3 de Julio de 1947.
El Presidente,
Joaquín Segovia.

Junta Municipal del Censo Electoral

CEUTA

El reparto de candidaturas, para la votación del Referéndum que se celebrará el próximo día 6, tendrá lugar en el Hogar de Falange, Casino Militar, Café Vicentino, domicilio de los Guardas Jurados de las Barriadas; y el día 6 en la puerta de los Colegios electorales.

Ceuta, 3 de Julio de 1947.
El Presidente,
Joaquín Segovia.

Delegación de Estadística

ELECCIONES DE REFERENDUM

Se pone en conocimiento de los electores que el próximo día 6 permanecerán abiertas las oficinas de esta Dependencia durante las horas señaladas para la votación, para resolver cualquier duda o solucionar dificultades que a última hora pudieran presentarse.

Ceuta, 4 de Julio de 1947.

El Delegado de Estadística.

De Barcelona

En el vapor correo de ayer, llegó procedente de Barcelona, después de haber pasado en la capital catalana una temporada, nuestro estimado amigo don Felipe Maldonado Martín, acompañado de su esposa e hijo, José. Reciban nuestro saludo de bienvenida.

Agencia Delgado DESPACHO DE ADUANAS

¡Productores! ¡Empresarios! ¡CEUTIES!

Todos al Teatro Cervantes hoy sábado, a las 12 de la mañana La asistencia al acto es deber de ciudadanos. ¡ARRIBA ESPAÑA!

Delegación Comarcal Sindical

Acto patriótico-sindical en el Cervantes

Esta Delegación Comarcal, a la vista del inmenso entusiasmo reinante ante la concentración de hoy, pone en conocimiento de todos los ceuties que, una vez llena totalmente la sala del Teatro Cervantes se sitúan cuantas personas queden fuera del local en las calles José Antonio Primo de Rivera, Puente del Mercado Nuevo y Camoens, así como las Plazas de San Sebastián, Ruiz y de los Reyes, lugares estos en los que se han situado potentísimos altavoces y por mediación de los cuales, irán los discursos y se les irán dando detalles de cuanto dentro del local ocurra por un locutor del servicio de Propaganda de esta Delegación.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.
Ceuta, 5 de Julio de 1947.

El Delegado Comarcal Sindical
Firmado: Justo Arizala.

Cerámica de los Castillejos

Representación de Ceuta
Ladrillos huecos y macizos
Servicio directo a pie
de obra
DEPOSITO

Calvo Sotelo n.º 20 Tl. 403

Simpático acto de compañerismo

Los empleados de la Junta de Obras del Puerto de Ceuta se reunieron ayer en fraternal acto de camaradería para despedir al ayudante de Obras Públicas, don Salvador Quetglas Ramón, con motivo de su jubilación al cumplir la edad reglamentaria.

Al acto dieron esplendor con su presencia nuestras primeras autoridades, y componentes del Pleno de la Junta de Obras del Puerto.

El ingeniero director del Puerto hizo el ofrecimiento del homenaje ensalzando y exponiendo la fructífera y laboriosa labor de don Salvador Quetglas que, como ayudante de Obras Públicas, trabajó en los últimos 20 años en las principales obras llevadas a cabo en el Puerto y en la Jefatura de Obras Públicas.

El ingeniero director señaló los excepcionales dotes personales del homenajeado para el cual como justo y merecido premio la Junta de Obras ha solicitado la Medalla al Mérito en el Trabajo.

Su Excelencia el delegado del Gobierno subrayó en cálidas y emocionadas palabras este acto de camaradería cuyos frutos son siempre realidades y obras como las enumeradas y una gestión ejemplar como es la del organismo Junta de Obras y Jefatura de Obras Públicas.

Don Salvador Quetglas Ramón agradeció el homenaje en sentidas y elocuentes frases estimándolo inmerecido por haber solo cumplido con su deber.

El acto terminó dentro de la más estrecha camaradería.

EL FARO se sumó a este homenaje subrayando la personalidad de don Salvador Quetglas, funcionario probo, competente, eficaz y modesto que trabajando en silencio tanto contribuyó a la mejoría de las Obras Públicas de Ceuta.

Anúnciese en EL FARO

diario de la mañana





OJEANDO EL COTO

El Español de Barcelona no deja en libertad a nadie. Se queda con todos los que tan brillantemente se clasificaron finalistas de la Copa de S. E. el Generalísimo.

El Castellón ya tiene quien ocupe la vacante del recientemente traspasado Arnau.

Quien esto nos comunica oculta el nombre del futuro medio centro de los de Sequiol, pero se excede en elogios hacia él, considerando magníficamente cubierto el eje de la línea medular.

Y nada de desaparición. El Castellón está dispuesto a que su permanencia en Segunda sea más corta que las mangas de un chaletico.

¡Magnífico entusiasmo el de sus dirigentes y socios! ¡Si muchos lo tomaran como ejemplo...!

El amigo Paco Diaz parece que anda en negociaciones con el Atlético tetuani, club que en la venidera temporada va a empujar de lo lindo. Contará con un excelente entrenador y con magníficos elementos, según nos afirma uno de sus más caracterizados «conspicuos».

Poco, poco tiempo ha de pasar para que adelantemos algunos nombres de adquisiciones rojiblancas. Que están al caer. Aquí las cosas van... sobre ruedas.

El nuevo presidente del titular continúa sus gestiones. Anoche sostuvo un amplio cambio de impresiones con el presidente de la Federación Hispano-marroquí de Fútbol.

En cuanto a fichaje... nada todavía. Esto vendrá después de que haya directiva y se cuente con recursos económicos suficientes para no hacer el ridículo en Tercera División.

Yo creo que, como en años anteriores, estos cambios de directivas se producen en el peor de los momentos, precisamente cuando no hay tiempo que perder.

Por lo que una buena solución sería la de que algunos de los elementos dimitidos continuaran laborando con los nuevos hasta que la cuestión «fichaje» no quedase completamente zanjada.

Ellos han de saber cosas que los nuevos solo aprenderían con algún tiempo en los cargos.

¿Un Automovilismo - San Fernando para el día 13?

Se aproximan las fiestas y festejos que todos los años organiza el Servicio de Automovilismo en honor de su Patrón, San Cristóbal. Fiestas y festejos en los que no suelen faltar las competiciones deportivas de tan arraigada costumbre en la referida Agrupación Militar.

Este año no faltarán tampoco. Según tenemos entendido se está gestionando la celebración de un gran encuentro de fútbol en el que el magnífico conjunto del Servicio sería enfrentado a un potente cuadro de Tercera División, probablemente el San Fernando.

De llegarse a un acuerdo con el referido equipo andaluz, el encuentro tendría lugar en Alfonso Murube el domingo día 13 de los corrientes. Y no hay que dudar que interesaría grandemente a la afición balompédica ceuti.

CICLISMO

Los equipos que participaran en la prueba de las XXV horas en el Metropolitano

Madrid.—Han quedado formados los equipos que participarán en la extraordinaria reunión ciclista de las XXIV horas que se celebrará el sábado en la pista del Estadio Metropolitano.

Los doce equipos participantes son los siguientes:

Delio-Berrendero; Naeye-Brunel; Timoner-Ribas; Agon-Baylland; Langarica-Salom; Lorenzo-Lope; Capo-Victor Ruiz; Gual-Bernardo Ruiz; Adriano-Pedrali; Aguirrezabal-Jimenez; Max Andre-Rois.

La prueba comenzará a las doce de la noche para terminar a la misma hora del domingo.—Alfil.

BALONCESTO

La final del Campeonato Nacional en Zaragoza

Madrid.—La Federación Española de Baloncesto ha designado la ciudad de Zaragoza para celebrar en ella la final del campeonato de España entre el Club Helios de Zaragoza y el América de Madrid.—Alfil.

«Fino Almina»

(Marca registrada)

Un nuevo producto embotellado de la firma

C. COSIO

H I J O

Chiclana de la Frontera

CONCURSO

Necesitando un cuerpo de este Territorio, adquirir artículos de inmediato consumo, (viveres), se anuncia el correspondiente concurso, para que aquellos a quienes les interese presenten sus proposiciones en la Mayoría del mismo, de cuya residencia se informarán solicitándolo de la Comandancia Militar de Tetuán.

USE ZAPATOS DE MARCA

¡Comprelos desde su propia casa!

TIENSUCA, la marca de zapatos que sólo fabrica calidad, le enviará a su casa, los zapatos que Ud. elija entre más de 200 originales modelos.

Solicite a CCC, Apartado 108, San Sebastián, el Catálogo TIENSUCA con detalle de tamaños y precios.

¡Mejor y más barato que en la tienda!

ZAPATOS LA TIENDA EN SU CASA TIENSUCA



EL FARO en Algeciras

Esta tarde, a las ocho y media en el Cine Florida, acto explicativo del Referéndum

Como ayer anunciáramos, esta tarde tendrá lugar a las ocho y media, en el Cine Florida, un acto explicativo con motivo del referéndum.

Tomarán parte los siguientes oradores:

Don Angel Silva Cernuda; don Antonio Prieto Cereceda y el delegado provincial del Trabajo, don Antonio Cazalla Morales.

La entrada a este acto es pública y por la Alcaldía se ha invitado a todos los algecireños, para que hagan acto de presencia.

La votación de los transeuntes

Todos los que transitoriamente se encuentren en esta ciudad, pueden emitir su voto el día 6 en el Colegio especial establecido en Plaza Palma 20, sin mas requisito que acudir anticipadamente al Negociado de Información en el Ayuntamiento, de nueve a catorce y de diez y seis a veintiuna, hasta la tarde de hoy sábado, donde serán atendidos y se les darán toda clase de facilidades para que puedan cumplir su deber ciudadano.

ASISTIDOS EN LA CRUZ ROJA

En la Clinica de Urgencia de la Cruz Roja, fueron asistidos los siguientes lesionados: María Berber Romero, de 14 años; José Luis Ortega Villa, de 4 años; Francisco Guerrero Garcia, de 9 años; Antonio Cuesta.

REGISTRO CIVIL Nacimientos Francisca Granado Ragel, Emi-

lia del Socorro Muñoz Cano, Angel Martinez Sierra, Maria del Carmen Santiago Palma, Ana Dolores Bianchi Sánchez, Alfonso Roz Ocon, Maria Luisa Jimenez de la Rosa, Juan Sillero Barroso.

Defunciones Obdulfo A Conte Gaggero, de 83 años, natural de Gibraltar; Maria Teresa Granja Mancilla, de 3 meses, natural de Algeciras; Miguel Rutz Garcia, de 66 años natural de Fuengirola (Málaga); Juan Lopez Barroso, de 69 años, natural de Cafares (Málaga).

Matrimonios Juan Huertas Garcia con Eduar-da Sacramento Guerrero.

Resumen Nacimientos 8; defunciones 4 y matrimonios 1.

El deporte callejero. Se ha recrudescido de unos días a esta parte el fútbol callejero, al que creemos debiera ponerse coto inmediato. No es muy edificante, por mucho que nos hablen de la deportividad, el ver a pandillas de niños que se sitúan en plena calle y sin respeto para nada ni para nadie, se entregan a su juego. Francamente, nos parece que todo ciudadano tiene perfecto derecho a no estar expuesta a un pelotazo de los niños. Una recogida general de pelotas y una imposición de multas sin contemplaciones de clase alguna, nos parece que daría un resultado admirable.

CERVANTES

Utiles de escritorio INAUGURACION PROXIMA

Advertisement for 'Foret' toothpaste featuring a woman's face and a product box. Text: 'Halló usted su dentifrico! Un derivado científico del agua oxigenada. Bactericida y desinfectante, protector del esmalte. Blanquea los dientes por la acción del oxígeno y no por fricción mecánica. Registrado como especialidad farmacéutica.'

Advertisement for 'Perborato de Sosa Foret' with the text: 'PERBORATO DE SOSA FORET TIENE PODER OXIGENANTE'.

Advertisement for 'Caferonal' with the text: 'ANTIDOLOROSO IDEAL PARA LA MUJER Caferonal'.

Advertisement for 'Underwood' typewriter with the text: 'UNDERWOOD Academia de Mecanografía Almacén de música PRECIOS ECONÓMICOS M. Fernández Benítez S. L. FALANGE ESPAÑOLA, NUMERO 12 Gran taller de reparaciones de máquinas de escribir en la sucursal de TETUAN: Luneta, 37'.

Advertisement for 'La Unión y El Fenix Español' insurance company. Text: 'La Unión y El Fenix Español COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS FUNDADA EN 1864 Domicilio Social: Madrid, Alcalá, 43.-- (Palacio de su propiedad) Opera en los Ramos de Incendios, Vida en sus diversas combinaciones, Rentas Vitalicias, Accidentes del Trabajo, Responsabilidad Civil, Automóviles, Robo, Transportes (Casco y Mercancías), Valores y Riesgos diversos. Tiene Subdirecciones en todas las capitales y Agencias en todos los pueblos. Subdirección de Ceuta y Zona Occidental de Marruecos: CARLOS GUTIERREZ LANDA, González de la Vega, número 5, (frente a Correos). -- Teléfono, 141. Apartado, 21. Sucursal en Tetuán: Sidi Mandri, n.º 15. Teléfono: 3-5-1. Apartado, 87 Autorizado por la Dirección General de Seguros'.

Después del fracaso de la conferencia de París

(Viene de la página 6).

con la Unión Soviética. Dichos funcionarios confían en que algunos satélites de la URSS se sumarán a la Conferencia por su necesidad de dólares y de productos industriales para reconstruir su economía.

De los 22 países invitados los que se cree más probable, que asistirán son: Austria, Bélgica, Dinamarca, Grecia, Holanda, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal y Turquía.

La conferencia del 12 de Julio será probablemente de breve duración y la principal tarea será crear una comisión que prepare antes del 1 de Diciembre un informe sobre los recursos y necesidades de los diversos países europeos para los cuatro próximos años.

El informe se enviará a los Estados Unidos.—EFE.

También aceptará Dinamarca :

Copenhague, 4.—Dinamarca aceptará con placer su participación en la futura Conferencia de París sobre la reconstrucción económica de Europa, según se declara en la presidencia del Gobierno.—EFE.

Grecia aceptará la invitación anglo-francesa :

Atenas, 4.—En los círculos oficiales se anuncia que Grecia aceptará la invitación anglofrancesa para la Conferencia de reconstrucción europea sobre el plan Marshall.

Se cree que la delegación griega en la nueva Conferencia de París estará presidida por el ministro de Hacienda, Dimitrios Hclmis.—EFE.

El Generalísimo habló anoche A LA NACIÓN

«Las leyes básicas han de servir, primero, al interés supremo de la Patria», y segundo, al general de los españoles»

(Viene de la primera).

presidiendo durante once años toda mi obra de Gobierno. Un acto más de servicio y de fidelidad a cuanto la Patria representa: a la que desde los albores de la vida nacional nos alumbró, a la memoria de los que a través de la Historia escribieron sus páginas gloriosas y forjaron su progreso, y al bienestar de los españoles todos que me honraron, en horas difíciles del mundo, con su capitania, significa el someter esta importante ley a vuestra votación.

No se trata de jugar el presente, ganado con tantos sacrificios y ardentemente mantenido en todos los momentos por esta generación que un día tras otro en manifestaciones públicas y reiteradas viene demostrando al mundo la firmeza, la unidad de la nación y la adhesión entusiasta y total de un pueblo, sino del futuro, de la continuidad, de la proyección de nuestra obra en el mañana. No es objeto el como la sirvamos sino como hayan de servirnos los que un día nos sucedan. No se trata de la obra improvisada de una revolución sino de la serena y matizada por la experiencia en los diez años más difíciles de la historia del mundo y tal vez más graves de la vida de nuestra nación. En esta Ley se nos presenta con la adecuación más perfecta de las ideas,

las realidades de la Patria, el fruto sazonado de una generación militante.

Viven las generaciones presentes momentos de confusión universal bajo el eclipse perenne de los valores espirituales, que tras un siglo de negaciones ha sumido al mundo en esa oscuridad en que los pueblos se debaten y en el que el renacer español constituye un rayo de la más dura luz. Sucumbe lo material en el más apocáptico de los desenfrenos; se tambalean las instituciones políticas faltas de espiritualidad y nervio ante el vendaval de las pasiones y solo permanece lo que cultivando los valores del espíritu sirve al interés social, y se enraiza en la entraña del propio pueblo.

Una Ley de Sucesión definida, pasaria a ser una mera definición si no se hubiese llenado de contenido con afirmaciones rotundas que han de considerarse base y fundamento de lo que esta Ley es remate. Y por ello recoge aquellas otras leyes básicas, como el Fuero de los Españoles y el Fuero del Trabajo que garantizando las libertades y derechos inherentes a la persona humana, enuncian los principios en que nuestro derecho y nuestra obra social se asientan, y que conceden al hombre toda la libertad posible, compatible con el orden. Pero la base más firme para la libertad reside en la libertad de la Patria y en su redención económica. Sin la libertad de la Patria perecen para los hombres todas las libertades así como no hay nada que niegue más el principio de la libertad que la esclavitud económica en que tantos seres se debaten.

España renace en nuestra Cruzada como un Estado social que desde los primeros días se define y se pronuncia con obras tan importantes como la del Fuero del Trabajo, y tantas otras de carácter social. Esto es, que en plena Cruzada, y cuando aún no estaban promul-

gadas las leyes institucionales del Estado, este promulgaba otras eminentemente sociales que caracterizaban al Movimiento español desde su cuna. Desde entonces hasta nuestros días esa inquietud social ha caracterizado toda nuestra obra de Gobierno y mientras otros países patinan en el ensayo de fórmulas desacreditadas y gastadas, España da un paso de gigante en su legislación y en sus obras sociales e inicia un nuevo derecho social naciente y potente, que trasciende ya fuera de las fronteras y esto sucede porque de hecho existe un Estado eminentemente social, porque este Estado se asienta en bases sólidas, espirituales, patrióticas y sociales y porque está presidido por un sentido católico de la vida que hace llegar la caridad a todos aquellos rincones donde no alcanza la justicia.

(En nuestro número de mañana publicaremos el resto del discurso de S. E. el Jefe del Estado).

Anúnciese en EL FARO

APOLO hoy

Sensacional estreno

¿QUIEN ES EL TIBURÓN?

LA ENCARNACION MISMA DEL MAL

El ingenioso maniático que con sus diabólicas inventos tiene atemorizado al mundo entero desde su misterioso refugio en la Isla Perdida.

No dejará usted de ver ninguno de los 12 EPISODIOS de la emocionante SERIE EL MISTERIO DE LA ISLA PERDIDA con GRANT WITHERS y ADRIAN MORRIS



Fascinante, impresionante, le pondrá la carne de gallina, le helará la sangre. No dejen de ver hoy la primera jornada

Proteja su hernia

contra el peligro de la estrangulación y evite que aumente de tamaño llevándola bien rotunda y reducida mediante el pequeño y cómodo dispositivo ADMINICULO HERNISAN que evita los anticuados bragueros de hierro (Patente de Invencción 154251). Consulte al médico. (C. G. S. 9176) AVISO: Visita en CEUTA el viernes día 11 de 10 a 1 y de 5 a 8 y el sábado 12 de 10 a 1 solamente CONSULTORIO DR. DON AMERICO ULECIA, CALLE MARTIRES, 4. Según su prescripción.

HERNISAN (Estudio Ortopédico) Balmes, 104.—Barcelona.

Dr. Enrique Ostalé

CIRUJANO DE LOS HOSPITALES O'DONNELL Y CRUZ ROJA

CIRUGIA GENERAL

Consulta de 4 a 5

TELEFONO 5-1-8

BALANQUE ESPAÑOLA 11



PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR

Don Luis Barber Grondona

(Comandante de Ingenieros del Servicio de Estado Mayor) Que falleció en esta Plaza el día 11 de Julio de 1946, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Sus familiares ruegan a sus amistades que a partir del día 5 al 11 del actual inclusive, asistan a las misas lentinas que se celebrarán en la Iglesia de San Francisco, a las 9'30 de la mañana, excepto el domingo que se celebrará a las 10, favor por el que les quedarán eternamente agradecidos.

Los enfermos del estómago caído

son exigentes, tienen razón porque bastante sufren con los trastornos nerviosos y digestivos que les produce su estómago caído, de ahí que no pueden llevar el cuerpo oprimido por las antiguadas y engorrosas fajas con vejiga de aire. El novísimo invento ELE VADOR ABDOMINAL HERNISAN (pequeño y blando cinturón de siete centímetros se lleva sin darse cuenta. (Patente de Invencción 163373). Consulte su médico. (C. G. S. 8072)

AVISO: Visita en CEUTA el viernes día 11 de 10 a 1 y de 5 a 8 y el sábado 12 de 10 a 1 solamente CONSULTORIO DR. DON AMERICO ULECIA, CALLE MARTIRES, 4. Según su prescripción.

HERNISAN (Estudio Ortopédico) Balmes, 104.—Barcelona.

LECCION DE TOREO

por RADIO SEVILLA

QUE PALOMINO & VERGARA

OFRECE A SUS CLIENTES y AMIGOS

La Casa Palomino & Vergara

se complace en saludar a su distinguida clientela, invitando a los buenos aficionados y cantadores a escuchar por radio Sevilla la emisión radiofónica «Tauromaquia» en la que el Tío Mateo les dará una lección sabia del Toreo.

Cada sábado, a las once de la noche, todos los que tengan radio, pueden conectar con Sevilla y quedarán complacidos.

Hacia la reconstrucción de Europa

Los países invitados tendrán completa libertad para adoptar sus decisiones

El Gobierno inglés se reúne para oír el informe de Bevin sobre la fracasada conferencia de París

Londres, 4.—Un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores ha declarado a los periodistas:

"El señor Mottov ha recalca-
do que las grandes potencias no
deben infringir la soberanía de
las pequeñas. Este es un prin-
cipio excelente. Debe esperarse
que todos los Gobiernos invita-
dos a la conferencia de París
queden en completa libertad por
las grandes potencias para adop-
tar sus decisiones a la luz de
sus propios deseos e intereses
y de acuerdo con lo que esti-
men ser sus necesidades eco-
nómicas".

El citado portavoz puso de re-
lieve que Gran Bretaña y Fran-
cia dejan a las naciones invi-
tadas a la conferencia preliminar
del 12 de Julio en París
"completamente libres para to-
mar sus propias decisiones" "No
apuntamos con la pistola a na-
die. A ellas corresponde decir".

Sin embargo indicó el infor-
mador que "las naciones invita-
das tienen forzosamente que de-
cidirse en un sentido o en otro".

Terminó diciendo que las na-
ciones "que están como a ca-
ballo sobre la línea de demar-
cación" no podrán estar repre-
sentadas en París por simples
observadores, que les permita
evitar o aplazar toda decisión
que haya de colocarse clara-
mente en el este o en el oeste. No
será factible el que ningún país
tenga más que delegados pro-
piamente dichos en París.

Los Gobiernos invitados reci-
birán sus respectivas invitacio-
nes en sus propias capitales hoy
mismo. Por medio de los repre-
sentantes franceses y británi-
cos.

Tanto la ONU como la comi-
sión económica europea de la
misma estarán al corriente de
las conversaciones de París,
aunque no estén representadas
en ella de manera oficial.

El ministro británico de Asun-
tos Exteriores, Ernest Bevin, ha
informado al Gobierno sobre las
conversaciones preliminares fran-
co británicas, pero no se espe-
ra que haga una declaración en
los Comunes.

Tampoco se excluye la posi-
bilidad de que George Bidault
se traslade a Londres, para ul-
teriores conversaciones con Be-
vin.—EFE.

Se desmiente que Bidault vaya el lunes a Londres

París, 4.—En el Ministerio de
Asuntos Exteriores se ha des-
mentido una información ex-
tranjera según la cual, Bidault
saldrá para Londres el lunes
próximo, con objeto de ponerse
de acuerdo con su colega bri-
tánico, Bevin sobre el plan de
reconstrucción económica de Eu-
ropa sin la participación de Ru-
sia.

Todavía no está fijada la fe-
cha del viaje de Bidault.

También se ha desmentido
que los ministros de Asuntos
Exteriores francés y británico
estudiarán, durante sus recién
tes conversaciones la posible uni-
ficación de las zonas de ocu-
pación de Inglaterra y Francia
en Alemania.—EFE.

Reunión del Gabinete bri- tánico, para oír a Bevin

Londres, 4.—El Gabinete bri-
tánico se ha reunido para es-
cuchar el informe del minis-
tro de Asuntos Exteriores Er-
nest Bevin, sobre el fracaso de

la Conferencia de París sobre
el plan norteamericano de ayu-
da a Europa.—EFE

Países que se sumarán a la Conferencia : : : : :

París, 4.—Los funcionarios
competentes del Ministerio de

Asuntos Exteriores francés, pro-
nesticán que es probable que
Checoslovaquia acepte la invita-
ción anglofrancesa a la Confe-
rencia europea del 12 de Julio,
a pesar de su íntima relación

(Pasa a la página 5).

El día 15 se reunirá el pleno DE LAS CORTES

Quedarán resueltos todos los pro-
yectos de Ley pendientes de estudio

Madrid, 4.—El presidente de
las Cortes españolas manifestó a
los periodistas que probablen-
te el día 15 del actual se reuni-
rá el pleno de las Cortes para
liquidar todos los proyectos de
ley que hay pendientes.

Añadió que se ha reanudado
la publicación de los tomos que,

editados por la Academia de la
Historia, comprenden las actas
de las Cortes. En el último apa-
recido figura, las de los años
1633 al 1639.

Dijo también que, bajo la pre-
sidencia del señor González Bue-
no se ha reunido la comisión de
Obras Públicas, que dió cuenta
de los ruegos formulados res-
pectivamente por los procurado-
res señores Navarro y González,
sobre reconstrucción de un puen-
te en el río Guadalquivir; don
Manuel Valdés Larranaga, sobre
un proyecto de reforma del plan
general de construcción de Obras
Públicas, así como las contesta-
ciones dadas por el ministro.

A continuación, se examinaron
los proyectos de inclusión en el
plan adicional al vigente de ca-
rreteras del Estado de los co-
rrespondientes a la provincia de
Guipúzcoa; autorización al mi-
nistro de Obras Públicas para
intensificar la construcción de
obras hidráulicas, e inclusión en
el plan de obras de puertos y
acondicionamiento de las actua-
les en ejecución.

Bajo la presidencia del se-
ñor Castiella, se reunió la co-
misión de Gobernación que
ha dictaminado los asuntos pen-
dientes entre los que figuran
la prohibición a los médicos en
ejercicio de participar en las ga-
nancias obtenidas por la venta
de productos farmacéuticos; y
la construcción de hoteles de
gran turismo.

Seguidamente se dió cuenta
del ruego formulado por el se-
ñor Sánchez Aparicio sobre la
concesión de franquicia postal
a los ayuntamientos para su co-
rrespondencia oficial y de la
contestación dada por el títu-
lar de la Cartera.

En la reunión de la comisión
de Hacienda, bajo la presiden-
cia del Sr. Martínez de Terra,
después de dar lectura a la con-
testación del ministro sobre un
ruego del Sr. Fábregas, se des-
pachó el orden del día, que se
refiere a exenciones tributarias
a favor de la emisión de obli-
gaciones del Tesoro de las cor-
poraciones locales; a reorganiza-
ción del Monopolio de Petró-
leos, y la reforma de la Ley del
Timbre.

La Comisión de Presupuestos,
que preside el Sr. Canacho,
aprobó la modificación del arti-
culo adicional de la ley de 11
de Diciembre de 1945, referen-
te al presupuesto extraordinario
autorizando al Patronato del
Instituto Nacional de Medicina,
Higiene y Seguridad del Trabajo,
para concertar una operación
de crédito con el Instituto Na-
cional de Previsión, y varias
pensiones extraordinarias; modi-
ficación de plantillas y dotacio-
nes en distintos Cuerpos de Mi-
nistérios civiles.

Por último, manifestó el Sr.
Pillao que se había publicado
el "Boletín Oficial de las Cer-
tes" número 209 que inserta los
proyectos últimamente recibidos
en las Cortes.—CFRA



Inauguración de la temporada cinematográ-
fica de verano, a base de grandes estrenos y
seleccionadas reposiciones, rigiendo durante
la misma los precios invariables de

Butaca
3 Ptas.

Principal
1 Pta.

HOY SABADO

Por última vez en Ceuta ya que debe retirar-
se de circulación por caducar los derechos de
explotación en España:



EL LADRON DE BAGDAD

(EN MÁGICO TECNICOLOR)

UNA PRODUCCION:
ALEXANDER
KORDA

CONRAD VEIDT + SABU
JUNE DUPREZ + JOHN JUSTIN



¡Aproveche esta ocasión única de admirar
nuevamente y por **ULTIMA VEZ** el
más espectacular tecnicolor!

LA ESMERALDA

COMPRA: BRILLANTES, ORO,
PLATA, PLATINO, ANTIGUE-
DADES Y PAPELETAS MONTE
FALANGE E. 6 - CAMOENS, 1
CEUTA